



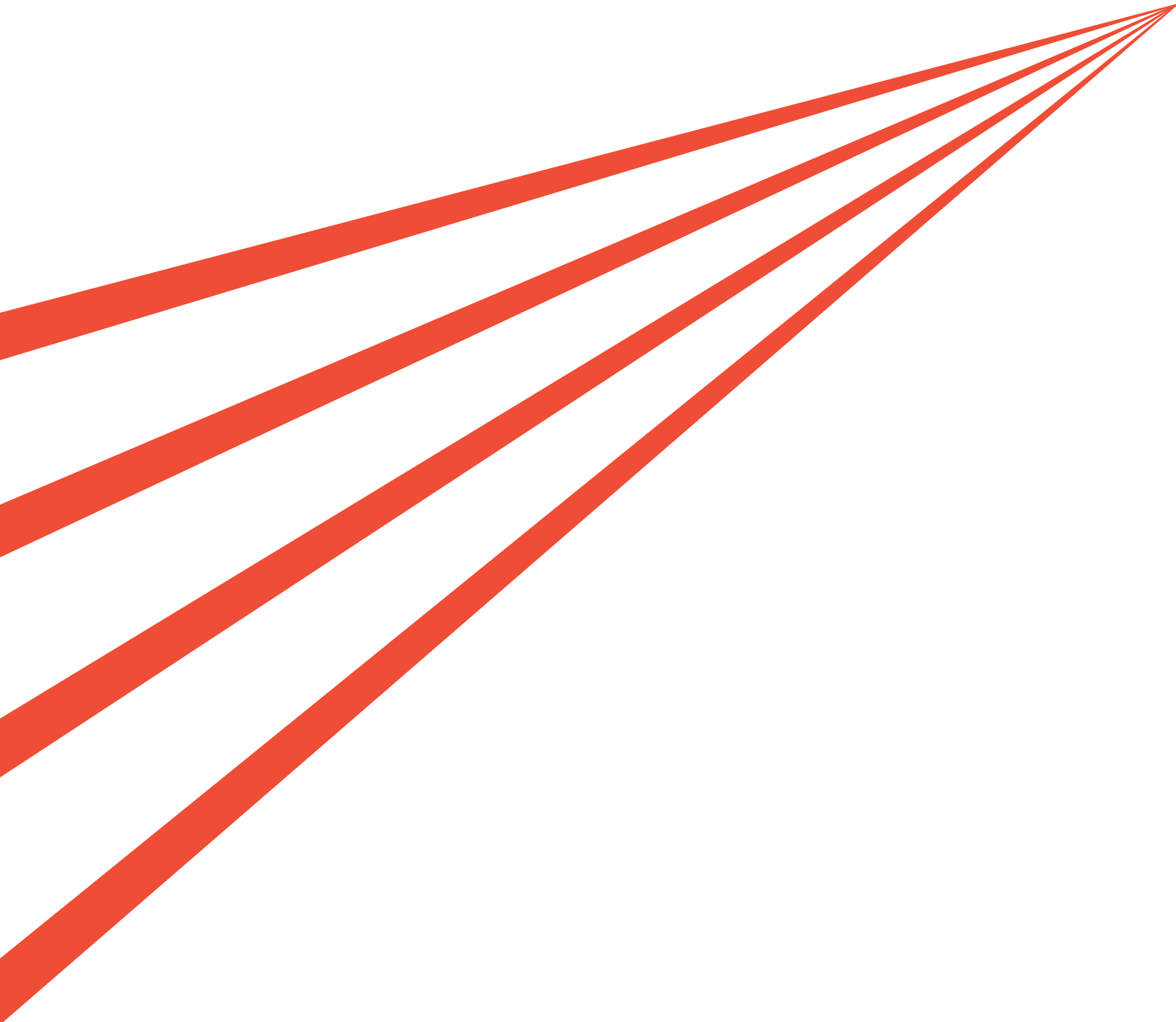
VÝROČNÁ SPRÁVA

ŽELEZNIČNEJ SPOLOČNOSTI SLOVENSKO, A. S.



ŽELEZNIČNÁ SPOLOČNOSŤ SLOVENSKO

2005



ŽELEZNIČNÁ SPOLOČNOSŤ SLOVENSKO

www.slovakrail.sk

Obsah:

Obsah:	3
Zoznam použitých skratiek	4
Príhovor generálneho riaditeľa ZSSK	5
Organizačná štruktúra (do 31. 7. 2005)	6
Organizačná štruktúra (od 1. 8. 2005)	7
Predstavenstvo spoločnosti	8
Dozorná rada	9
Predmet činnosti	10
Preprava cestujúcich	12
Medzinárodné aktivity	14
Strategické zámery ZSSK	15
Ľudské zdroje	17
Výsledky hospodárenia	19
Prevod majetku v roku 2005	22
Obstarávanie dlhodobého hmotného a nehmotného majetku	23
Správa nezávislého audítora	25
Adresy Železničnej spoločnosti Slovensko, a. s.	32

Zoznam použitých skratiek

CER	Spoločenstvo európskych železničných spoločností a manažérov infraštruktúry
DHM	Dlhodobý hmotný majetok
DNM	Dlhodobý nehmotný majetok
DPH	Daň z pridanej hodnoty
EC	Euro City
GVD	Grafikon vlakovej dopravy
HDV	Hnacie dráhové vozidlá
IC	Inter City
MDPaT SR	Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky
MF SR	Ministerstvo financií Slovenskej republiky
Osobokm	Osobokilometre
OSŽD	Organizácia pre spoluprácu železníc
SAP R/3	Podnikový informačný systém
SBB	Švajčiarske spolkové železnice
SR	Slovenská republika
SZNR	Stroje a zariadenia nezaradené do rozpočtu
ŠR	Štátny rozpočet
UIC	Medzinárodná železničná únia
ÚRSO	Úrad pre reguláciu systémových odvetví
WGS	Wagon Slovakia
Vlkm	Vlakové kilometre
VÚC	Vyšší územný celok
VVZ	Výkony vo verejnom záujme
ZSSK	Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.
ZSSK Cargo	Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.
ZVVZ	Zmluva o výkonoch vo verejnom záujme
ŽDC	Železničná dopravná cesta
ŽL	Živnostenský list
ŽSR	Železnice Slovenskej republiky

Príhovor generálneho riaditeľa ZSSK

*Železničná spoločnosť Slovensko, a. s. má za sebou prvý rok existencie. Vznikla 1. januára 2005 ako jedna z dvoch novoza-
ložených nástupníckych akciových spoločností po rozdelení bývalého unitárneho operátora osobnej a nákladnej dopravy Železnič-
nej spoločnosti, a. s.*

*Od prvých hodín fungovania podniku bolo potrebné zabezpečiť funkčnosť všetkých pracovísk a tým aj funkčnosť osobnej želez-
ničnej dopravy na Slovensku. V prvých mesiacoch sme sa prioritne sústredili na finančné, personálne a kompetenčné otázky.
Samozrejme, všetko sa dialo za pochodu a tak, aby náš zákazník, cestujúci, nepocítil dôsledky rozdelenia podniku. Po odstupe
času môžeme konštatovať, že prechod z jedného subjektu k druhému bol plynulý, a to nielen z hľadiska prevádzky, ale aj z hľadís-
ka plnenia záväzkov voči obchodným partnerom.*

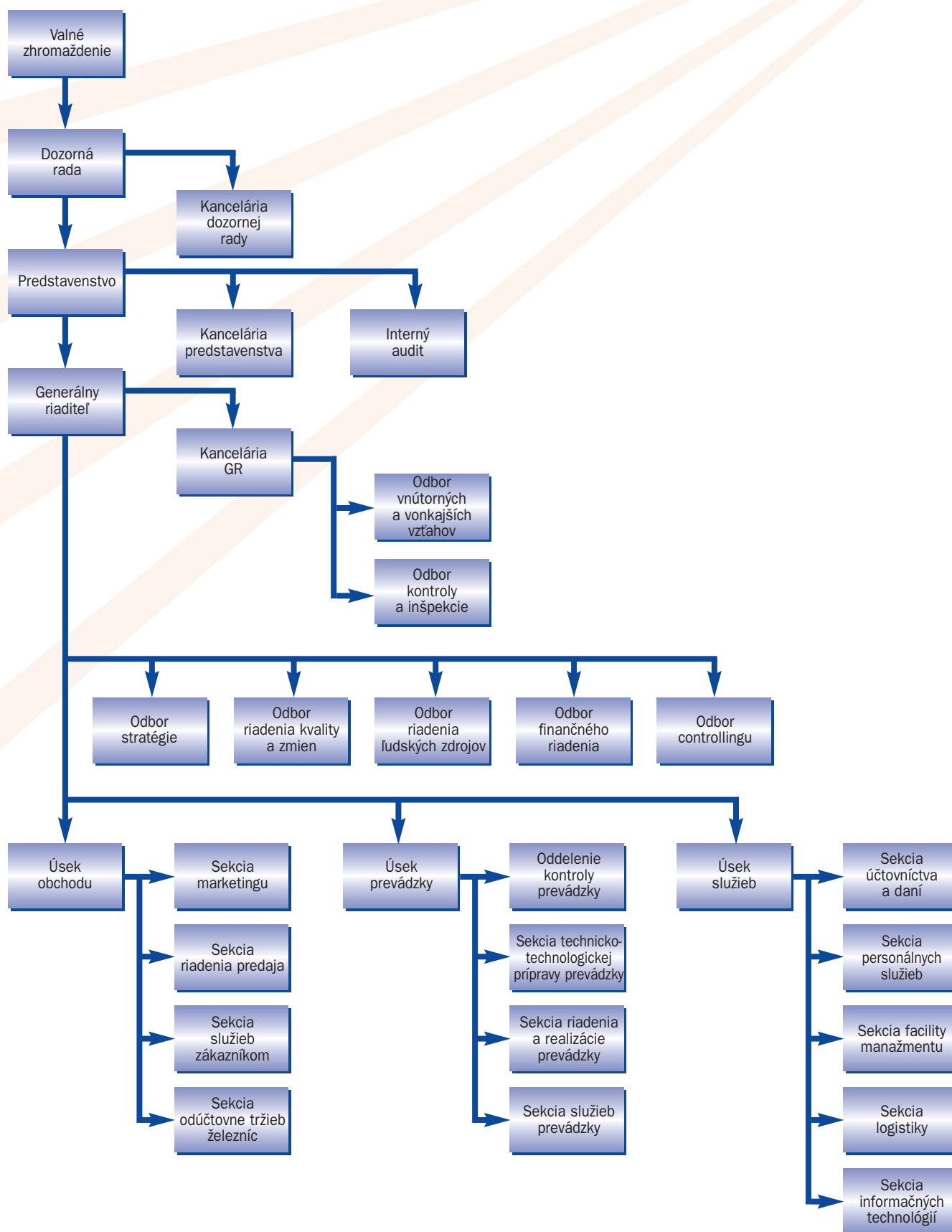
*Spokojnosť či nespokojnosť zákazníka sme mali vo vlastných rukách, ale v konečnom dôsledku ho ovplyvnili aj skutočnosti mimo
nás. V tomto prípade mám na mysli predovšetkým modernizáciu piateho rýchlostného koridoru v úseku Trnava – Leopoldov – Nové
Mesto nad Váhom a s tým súvisiace výlukové práce na hlavnej trati, ktoré zasiahli do plnenia grafikonu vlakovej dopravy. Čas pre-
pravy medzi Bratislavou a Košicami sa predlžil, v najviac exponovanom úseku mali cestujúci problémy dostať sa do zamestnania,
do školy, vlaky meškali. Hoci v závere roka sa nám v jednotlivých mesiacoch podarilo zastaviť pokles cestujúcich, čo sa stalo prvý-
krát od začiatku vzniku samostatných železníc na Slovensku od roku 1993, aj tak sa nám plánovaný počet cestujúcich a objem
tržieb na rok 2005 nepodarilo naplniť. Vo vnútroštátnej a medzinárodnej preprave sme prepravili celkom 49,054 milióna cestujú-
cich, čo je v porovnaní s plánom menej o 208 tisíc, za ich prepravu sme zinkasovali 2,152 miliardy korún, čo bolo o 102,8 mili-
óna korún menej než stanovoval plán. Aj naše analýzy vyťaženia traťových úsekov, predaja cestovných dokladov v jednotlivých
tarifných bodoch podľa regiónov, podľa jednotlivých druhov a kilometrických pásiem ukázali, že najviac sa na nesplnení plánova-
ných výnosov podieľali nižšie tržby v obvode regiónu Západ, ktoré súviseli s výlukovou činnosťou na piatom koridore.*

*Opatreniami vo vnútri firmy, dôslednou kontrolou nákladov a hľadaním rezerv sa nám predsa podarilo dosiahnuť lepšie hospo-
dárske výsledky ako určoval Podnikateľský plán na rok 2005. Plánovanú stratu sme znížili o takmer 457 miliónov korún.*

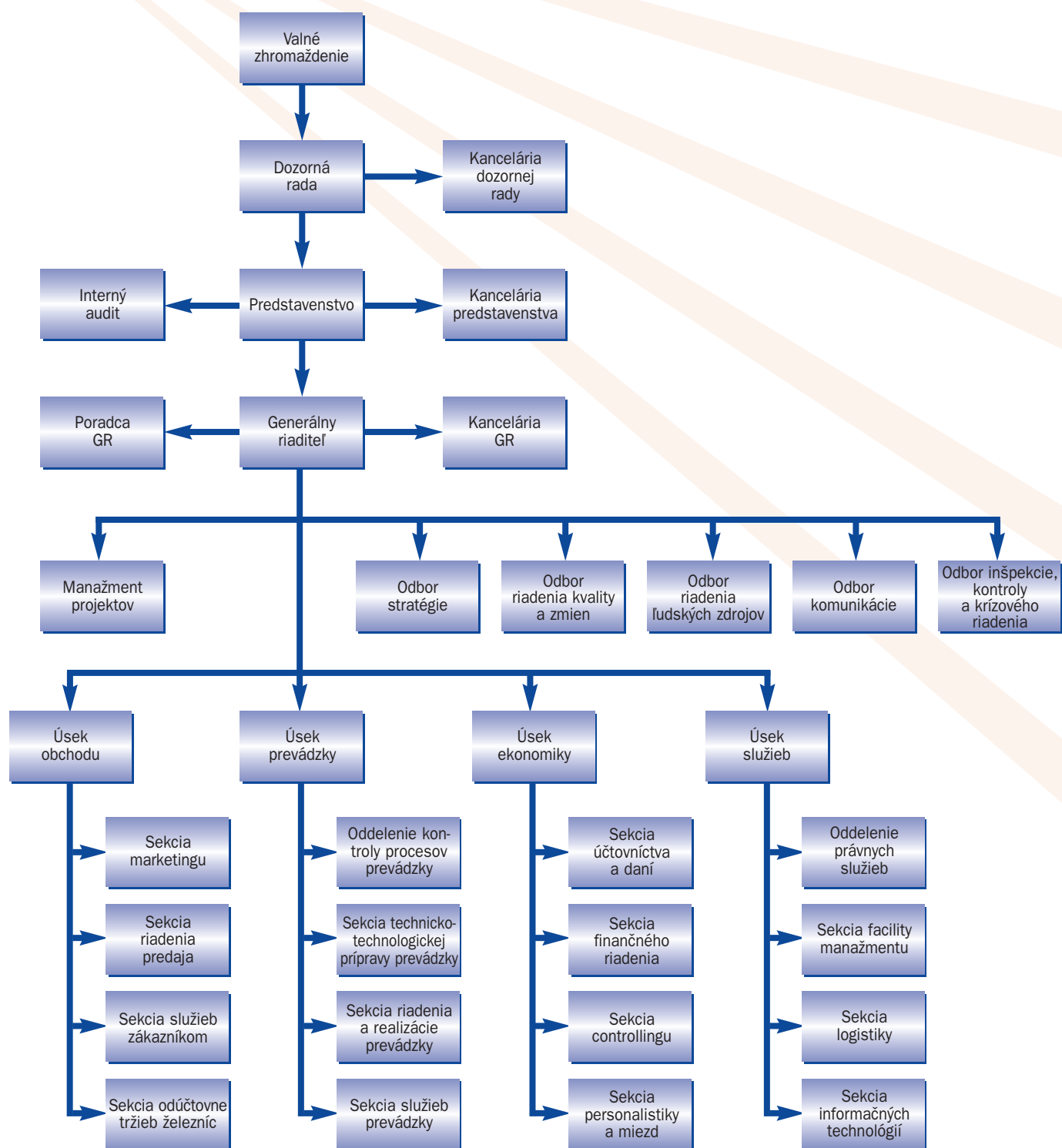
*Nielen lepšími hospodárskymi výsledkami sme si pripravili dobrú východiskovú pozíciu do budúceho roka, ale aj realizáciou
zmien v riadení a organizácii firmy. Vlastne hneď od začiatku vzniku spoločnosti sme pomerne úspešne zaviedli procesné riade-
nie, aktualizovali sme stratégiu spoločnosti na roky 2006 až 2013 a realizovali projekt procesnej konsolidácie stratégie a imple-
mentácie metodiky na báze Balanced Scorecard, resp. bilančnej kartičky. Totiž nestačí len to, aby zamestnanci poznali stratégiu
podniku či podnikateľský zámer. Každý zamestnanec sa musí nájsť aj v konkrétnom procese, mať zaň osobnú zodpovednosť
a k tomu i potrebné kompetencie. Jeho výkon v tomto procese musí byť transparentne merateľný a v neposlednom rade podľa
dosiahnutých výsledkov i zaplatený.*

*V rámci svojich možností sme vo vnútri podniku hľadali a nachádzali spôsoby, ako zlepšiť hospodárske výsledky, ako na želez-
nicu prilákať nových zákazníkov. Od základu sme zmenili produktové portfólio, rozbehli sme rozsiahly projekt Nový poriadok, zame-
raný na systémové zmeny pri zvyšovaní kvality osobnej dopravy. Budeme v tom pokračovať. Verím, že aj s pomocou štátu hlavne
tam, kde sú naše možnosti už vyčerpané – v obnove vozňového parku. Veď iba 15 % vozňového parku má menej ako 15 rokov,
85 % viac ako 15 rokov a až 70 % mobilných prostriedkov je starších ako 30 rokov. Verím, že realizácia koncepcie obnovy vozňo-
vého parku ešte viac zviditeľní naše úsilie pri realizácii rozsiahlych zmien v osobnej doprave.*

Organizačná štruktúra (do 31. 7. 2005)



Organizačná štruktúra (od 1. 8. 2005)



Optimalizácia procesov a trvalé kontinuálne zlepšovanie systému procesného riadenia v ZSSK viedlo orgány spoločnosti vykonať k 1. 8. 2005 zmenu v organizačnej štruktúre spoločnosti.

Najzásadnejšou zmenou v organizačnej štruktúre spoločnosti bolo vytvorenie samostatného Úseku ekonomiky smerujúce k centralizácii riadenia ekonomických procesov spoločnosti.

Predstavenstvo spoločnosti

ZSSK zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I. vznikla ku dňu 1. 1. 2005. Jej zakladateľom a 100-percentným akcionárom je Slovenská republika, v mene ktorej koná Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky.

Valné zhromaždenie je najvyšším orgánom spoločnosti.

Predstavenstvo je štatutárnym orgánom spoločnosti. Je oprávnené konať v mene spoločnosti vo všetkých veciach a zastupuje spoločnosť voči tretím osobám, pred súdom a pred inými orgánmi. Predstavenstvo riadi činnosť spoločnosti a rozhoduje o všetkých záležitostiach spoločnosti, pokiaľ nie sú právnymi predpismi alebo stanovami spoločnosti vyhradené do pôsobnosti iných orgánov spoločnosti. Má päť členov.



Ing. Ondrej MATEJ

predseda Predstavenstva

Generálny riaditeľ

Železničnej spoločnosti Slovensko, a. s.

Ing. Pavol GÁBOR

podpredseda Predstavenstva

Riaditeľ Úseku ekonomiky

Železničnej spoločnosti Slovensko, a. s.

Ing. Jaroslav BAJUŽIK

člen Predstavenstva

Riaditeľ Úseku prevádzky

Železničnej spoločnosti Slovensko, a. s.

Ing. Pavol GALLO

člen Predstavenstva

Riaditeľ Úseku obchodu

Železničnej spoločnosti Slovensko, a. s.

(vo funkcii od 1. 1. 2005 do 7. 12. 2005)

Ing. Miloslav LUŽÁK

člen Predstavenstva

Riaditeľ Úseku služieb

Železničnej spoločnosti Slovensko, a. s.

(vo funkcii od 8. 12. 2005)

Ing. Peter KLIMENT

člen Predstavenstva

Riaditeľ Odboru riadenia ľudských zdrojov

Železničnej spoločnosti Slovensko, a. s.

Dozorná rada

Dozorná rada je najvyšším kontrolným orgánom spoločnosti. Dohliada na výkon pôsobnosti predstavenstva a uskutočňovanie podnikateľskej činnosti spoločnosti. Má šesť členov.



Ing. Ján KOTULA
predseda Dozornej rady

Ing. Dušan TURANOVIČ
podpredseda Dozornej rady

Mgr. Jozef SCHMIDT
člen Dozornej rady

Ing. Anton JABOREK
člen Dozornej rady

Ján GRIEČ
člen Dozornej rady

Ing. Štefan HLINKA
člen Dozornej rady

Predmet činnosti

ZSSK vykonáva dopravné a obchodné činnosti na železnici. Predmet činnosti spoločnosti je nasledovný:

1. prevádzkovanie dopravy na železničnej dráhe - celoštátne a regionálne dráhy,
2. inžinierska činnosť, okrem vybraných činností vo výstavbe,
3. reklamná a propagačná činnosť,
4. kopírovacia a fotografická činnosť,
5. organizačné zabezpečenie vzdelávania v oblasti železničnej dopravy,
6. výroba náhradných dielcov do strojov a mechanizmov,
7. kúpa tovaru na účely jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod),
8. kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod),
9. sprostredkovateľská činnosť v rozsahu voľnej živnosti,
10. prenájom nehnuteľností s poskytovaním doplnkových služieb,
11. vnútroštátna nepravidelná autobusová doprava,
12. vnútroštátna nákladná cestná doprava,
13. zmenárenská činnosť,
14. poskytovanie software – predaj hotových programov na základe dohody s autorom,
15. automatizované spracovanie údajov,
16. poradenská a konzultačná činnosť v oblasti hardware, software,
17. činnosť účtovných poradcov,
18. vedenie účtovníctva,
19. zasielateľstvo,
20. opravy pracovných strojov,
21. opravy cestných motorových vozidiel,
22. poskytovanie poštových služieb,
23. prenájom dopravných prostriedkov a mechanizmov,
24. prenájom spotrebného a priemyselného tovaru,
25. vydavateľská činnosť v rozsahu voľnej živnosti,
26. skladovanie vecí,
27. činnosť colného deklaranta,
28. kovoobrábanie,
29. geodetické a kartografické práce,
30. prevádzkovanie odborných knižníc,
31. prevádzkovanie železničných dráh – vlečiek,
32. prevádzkovanie dopravy na železničných dráhach – na vlečkách,
33. vykonávanie prehliadok, údržby, opráv, rekonštrukcií a revízií určených technických tlakových zariadení,
34. vykonávanie montáže, prehliadok, opráv, údržby, revízií, skúšok a obsluhy určených technických elektrických zariadení,
35. zváranie dráhových vozidiel,
36. výroba tepla.

Podnikať v rozsahu uvedených činností môže spoločnosť na základe:

- Licencia č. 858/2005-ŠDÚ-ŠOD/Ks, Ev.č. 0763/2005/L zo dňa 29. 4. 2005
- ŽL č. Žo-2005/12195/2/Z25z 16. 3. 05
- Koncesná listina č. OŽP-A/2005/48837-2/CR1
- Koncesná listina č. OŽP-A/2005/48837-2/C
- Koncesná listina č. Žo-2005/12193/2/Z25 z 16. 3. 2005
- Oprávnenie č. 1308/2005-ŠDÚ-K, Ev. č. K-24/2005 z 1. 7. 2005
- Oprávnenie č. 3143/2005-ŠDÚ-E/Bt, Ev. č. E-60/2005 z 23. 12. 2005
- Oprávnenie na zváranie dráhových vozidiel č. 1307/2005-ŠDÚ-Zv/Jg, Sl, Sa, Ev. č. Zv-13/2005 zo dňa 18. 5. 2005
- Povolenie ÚRSO č. 2005T 0017 z 31.5.2005

Preprava cestujúcich

V osobnej preprave bolo za rok 2005 prepravených **49 054 874 osôb**, čo bolo oproti plánu menej o 208 tis. osôb, t. j. plnenie na 99,6 %. Oproti skutočnosti minulého roka bolo prepravených o 1,2 mil. osôb menej, t. j. pokles o 2,0 %, z toho:

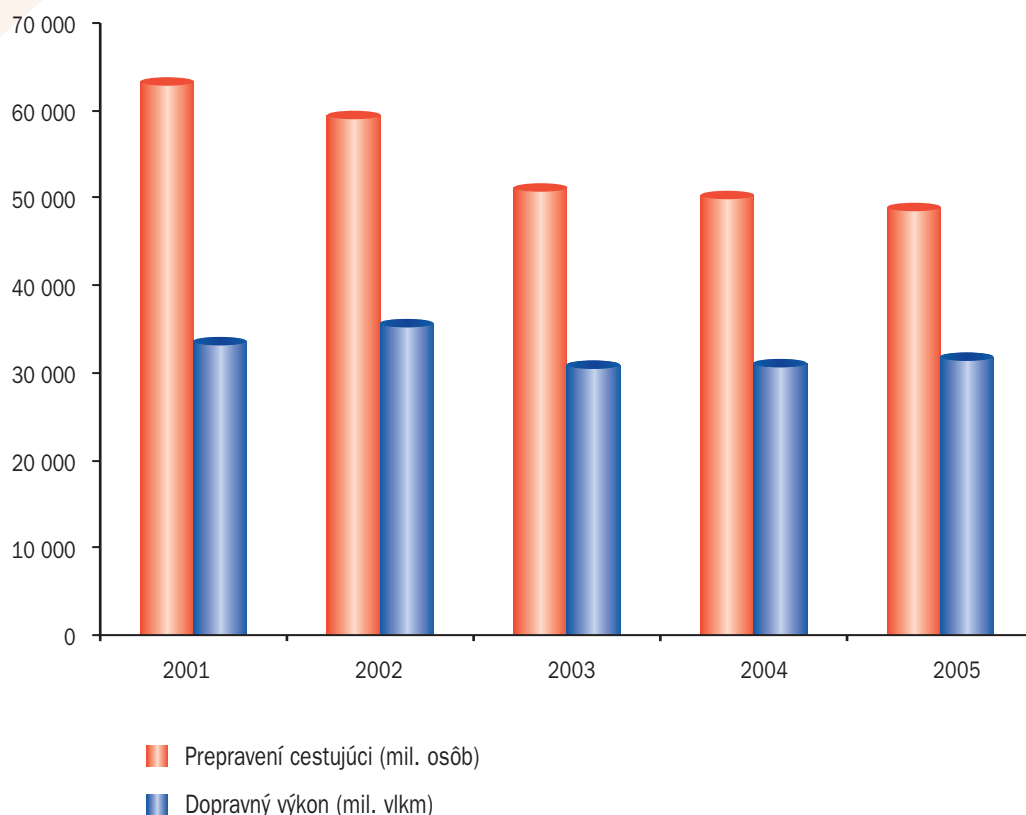
- vo vnútroštátnej preprave bol pokles osôb oproti plánu 557 tis. osôb (-1,12 %) a medziročný pokles 1 542 tis. osôb (-3,0 %),
- v medzinárodnej preprave bol nárast oproti plánu o 349 tis. osôb (+16,4 %) a medziročne nárast o 328 tis. osôb (+15,3 %).

Prepravný výkon v **osobokm** celkom za rok 2005 dosiahol **2 166 216 tis.**, v porovnaní s plánom bol nižší o 200 684 tis. (- 8,5 %). Oproti minulému roku sa znížil o 61 701 tis. (- 2,8 %).

Dopravný výkon vo **vlkm** celkom za rok 2005 dosiahol **31 754 733 vlkm**, v porovnaní s plánom bol vyšší o 67 333 vkm (0,2 %). Oproti minulému roku sa zvýšil o 611 261 vlkm (+ 0,48 %).

Vývoj výkonov v osobnej doprave:

Osobná preprava celkom	2001	2002	2003	2004	2005	2005/2004
Prepravný výkon (mil. osobokm)	2 805,4	2 682,3	2 315,6	2 227,3	2 166,2	97,26 %
Cestujúci (mil. osôb)	63,473	59,430	51,274	50,268	49,054	97,58 %
Dopravný výkon (mil. vlkm)	33,70	35,58	30,83	31,14	31,75	101,96 %



Plán počtu prepravevných osôb na rok 2005 bol stanovený v súlade s niekoľkoročným trendom znižovania záujmu cestujúcej verejnosti, čomu zodpovedá aj výsledná hodnota dosiahnutá v tomto ukazovateli osobnej prepravy. Zároveň skutočne dosiahnutá priemerná prepravná vzdialenosť sa pohybovala na úrovni roku 2004 (44,31 km/osoba v roku 2004 a 44,16 km/osoba v roku 2005). Táto skutočnosť spolu s poklesom počtu prepravených cestujúcich v súvislosti s výlukovou činnosťou na koridore V sa podpísala pod pokles prepravného výkonu v osobokm. Vo vyťaženosti traťových úsekov sa najvýraznejší pokles prejavil práve na traťach a úsekoch súvisiacich s výlukovou činnosťou.

Rozhodujúci kvalitatívny ukazovateľ v preprave cestujúcich – plnenie grafikonu vlakovej dopravy (GVD) – bol ZVZ stanovený na 95,0 %. ZSSK za rok 2005 splnila tento ukazovateľ na 96,89 %.

Druh vlaku	Plnenie GVD (%)		Rozdiel	Plnenie zmluvy v %	Skutočnosť rok 2004	Index 2005/2004
	Zmluva 2005	Skutočnosť rok 2005				
– medzinárodné rýchliky	89,50	92,07	2,57	102,87	92,38	1,00
– vnútroštátne rýchliky	89,60	92,13	2,53	102,82	92,97	0,99
– osobné vlaky	95,70	97,33	1,63	101,70	97,52	1,00
Osobná doprava celkom	95,00	96,89	1,89	101,99	97,22	1,00

Medzinárodné aktivity

Medzinárodné aktivity Železničnej spoločnosti Slovensko, a. s. sa v roku 2005 niesli v duchu etablovania sa a zviditeľnenia samostatného operátora osobnej dopravy na európskom a domácom dopravnom trhu. Železničná spoločnosť Slovensko, a. s. absolvovala formálne kroky pre zabezpečenie vstupu do štruktúr medzinárodných organizácií pôsobiach na regionálnej platforme (G-4, V-4) a širšom európskom resp. celosvetovom meradle (CER, UIC, OSŽD).

Rok 2005 bol významný aj pre oblasť implementácie legislatívy Európskeho spoločenstva dotýkajúcej sa liberalizácie dopravy a interoperability konvenčných dráh. Zamestnanci spoločnosti sa aktívne zúčastnili na revízii predkladaných návrhov národných mutácií Technických špecifikácií pre interoperabilitu, pričom úzko spolupracovali s expertmi MDPT, ŽSR a Železničnej spoločnosti Cargo Slovakia, a. s. Mimo technickej oblasti bol hlavnou témou expertov na legislatívu upravujúcu obchod a prevádzku tzv. „Tretí železničný balíček“. Svoje názory a skúsenosti vo vzťahu k aplikácii Nariadenia o právach cestujúcich si vymieňali na konferencii za účasti relevantných zástupcov Európskej komisie, Európskeho parlamentu, medzinárodných železničných organizácií. Správa o aplikácii a napĺňaní „Charty osobnej dopravy“ bola prezentovaná v Európskom parlamente v Bruseli 13. septembra 2005.

ZSSK v spolupráci s Medzinárodnou železničnou úniou zorganizovala a usporiadala 14. – 16. júna 2005 v Bratislave zasadnutie Medzinárodného fóra osobnej dopravy UIC.

V rámci zoznámenia širšej verejnosti a spolupracujúcich spoločností so svojimi dlhodobými zámermi Železničná spoločnosť Slovensko, a.s. zorganizovala 18. októbra 2005 v Bratislave medzinárodnú konferenciu „Stratégia ZSSK v kontexte európskej dopravnej politiky“, kde sa okrem domácich zástupcov zúčastnili a aktívne vystúpili pozvaní hostia zo Spoločenstva európskych železničných spoločností a manažérov infraštruktúry (CER) a Švajčiarskych spolkových železníc (SBB).

Z hľadiska medzinárodných aktivít bol rok 2005 úspešne zavŕšený usporiadaním a organizáciou medzinárodnej konferencie pod záštitou UIC a EK o bezpečnosti železničnej dopravy v EÚ. Na rokovaní sa okrem európskych autorít v oblasti bezpečnosti železníc zúčastnili aj experti EK, ktorí vysoko ocenili dosiahnuté výsledky a pripravenosť zainteresovaných bezpečnostných zložiek a železničných podnikov plniť náročné úlohy, ktoré bude potrebné riešiť v súvislosti s teroristickými útokmi na železnici v posledných rokoch.

V rámci dvojstranných vzťahov Železničnej spoločnosti Slovensko, a.s. sa v roku 2005 uskutočnili viaceré bilaterálne stretnutia generálnych riaditeľov európskych železníc.

Železničná spoločnosť Slovensko, a.s. začala 1. januára 2005 svoju novú cestu. Nová a iná je v tom, že sa viac môžeme a musíme sústrediť len a len na cestujúceho. Naším poslaním je vykonávanie základných dopravno-prepravných služieb v osobnej doprave. V januári 2005 sa spoločnosť nachádzala na štartovacej čiare, pričom mala v blízkej budúcnosti prekonať viacero vážnych prekážok, aby si udržala a zlepšila svoju trhovú pozíciu. Získať si svoje miesto na čoraz intenzívnejšie sa otvárajúcom trhu nebude jednoduché. V období nasledujúcich troch rokov to bude predovšetkým zavŕšenie reformy verejnej správy a prechod originálnych kompetencií pri obstarávaní výkonov vo verejnom záujme na vyššie územné celky. Verejnosť nám dáva najavo, že vlak je na Slovensku dôležitým dopravným prostriedkom, najmä v diaľkovej a prímestskej doprave. Ľudia radi cestujú vlakom, pretože cestovanie vlakom je bezpečné a komfortné. Naši zákazníci uprednostňujú predovšetkým vlaky vyššej kvality, ktorých je dnes na Slovensku pomerne málo. Domnievame sa, že v súčasnosti by mali všetky rýchliky zodpovedať štandardu ako ho poznajú naši zákazníci z IC vlakov.

Podiel cestujúcich ZSSK v osobnej doprave už niekoľko rokov postupne klesá. V minulosti to bolo predovšetkým prechodom cestujúcich na individuálnu dopravu. Naplniť strategické zámery spoločnosti preto znamená zastaviť tento pokles, stabilizovať zákazníkov a zvýraznením výhod železničnej dopravy získať v budúcnosti zákazníkov nových. To je možné naplniť len na základe marketingovo orientovanej obchodnej politiky a jej výraznej podpory vo forme obnovy technickej základne. Naším prvoradým cieľom je ponúknuť zákazníkovi bezpečnú a spoľahlivú prepravu za primeranú cenu. V našej spoločnosti nie je celkom známy fakt, že ročne na cestách Európskej únie zahynie v dôsledku dopravných nehôd až 40 tisíc osôb, kým z viny železnice nezahynul na Slovensku žiaden cestujúci už viac ako 16 rokov. Bezpečnosť a ekologická prijateľnosť sú pre ZSSK konkurenčnou výhodou, ktorú chceme prezentovať našim zákazníkom. Samozrejme okrem bezpečnosti je rozhodujúcim meradlom kvalita v preprave osôb, ktorá je základným predpokladom spokojnosti zákazníka. Zvýšenie kultúry cestovania je pre železnice veľkou výzvou, pretože na preplnených slovenských cestách už dnes nie je núdza o dopravné zápchy, neúmerné zdržania, z toho plynúce kongescie a zvýšené emisie škodlivých látok, ktoré následne výraznou mierou zatažujú štátny rozpočet. Uvedomujeme si, že železnice sa presadia, ak ponúknu cestujúcemu komfort prepravy a pohodlie v dopravnom prostriedku. Pohodlné cestovanie, počas ktorého si cestujúci môže oddýchnuť, relaxovať a efektívne využiť čas prepravy najmä pri cestách na dlhé vzdialenosti, je vo vyspelej Európe stále viac uprednostňované pred individuálnym motorizmom. Integrované systémy vo veľkých mestách a ich okolí kladú hlavný dôraz na železničnú dopravu alebo koľajovú dopravu vo všeobecnosti.

Pre obdobie nasledujúcich ôsmich rokov budú hlavné aktivity ZSSK zamerané aj naďalej na prepravu osôb železničnou koľajovou dopravou. K zmene orientácie môže dôjsť v segmente regionálnej dopravy vstupom strategického partnera, vytváraním spoločných podnikov s inými dopravnými spoločnosťami v rámci VÚC. Na základe vykonanej analýzy sú v budúcich rokoch najväčšie možnosti ZSSK v rozšírení ponuky vlakových spojení, efektívnejšom využití existujúceho parku koľajových vozidiel pri súčasnom zvýšení produktivity práce vlakového personálu. Ponuku nových vlakov chceme smerovať do oblastí nových príležitostí (veľké zahraničné investície), ako aj do oblastí s vysokou hybnosťou obyvateľstva, v ktorých momentálne nemáme vyhovujúcu konkurenčnú ponuku. Dôsledne prehodnotíme prípojovosť a budeme rokovať o harmonizácii s inými systémami verejnej dopravy. Tieto kroky môžu vytvoriť reálne predpoklady na zníženie rizika vyplývajúceho zo súťaže o získanie zdrojov pre financovanie výkonov vo verejnom záujme, ktorými budú disponovať vyššie územné celky v rámci originálnych kompetencií.

Strategický plán ZSSK sme vypracovali na základe analýzy konkurencie, podnikateľského prostredia, súčasného ľudského potenciálu podniku, finančného stavu spoločnosti, prepravného trhu SR a okolitých štátov, minulého vývoja a obchodného rastu európskych železníc za podobných podmienok ako má Železničná spoločnosť Slovensko, a. s.. Základné smerovanie spoločnosti sme orientovali na:

- *Dlhodobú finančnú stabilitu a rozvoj Železničnej spoločnosti Slovensko, a. s.*
- *Stabilizáciu a rast súčasného podielu v doprave v ekonomickom prostredí trhovej ekonomiky SR a EÚ*
- *Konkurencieschopnosť na vnútornom i medzinárodnom prepravnom trhu*
- *Trvalé zvyšovanie spokojnosti zákazníkov a zlepšovania výkonnosti spoločnosti*
- *Kreovanie firmy s pozitívnym imidžom, ktorá priťahuje tvorivých a talentovaných ľudí*
- *Na hlavnú činnosť spoločnosti (tzv. core business) s využívaním outsourcingu obslužných činností*

Pri naplnení všetkých podmienok a čiastkových cieľov by sme radi dosiahli výkony, ktoré železnica dosahovala pred 10 rokmi, keď železnice na Slovensku prepravili viac ako 90 miliónov cestujúcich za rok. Či sa už realita priblíži k optimistickým predpovediam alebo sa naplnia pesimistické scenáre, sme tu na to, aby sme uspokojili potreby čo najviac zákazníkov a naplnili predstavy vlastníka, resp. všetkých zainteresovaných.

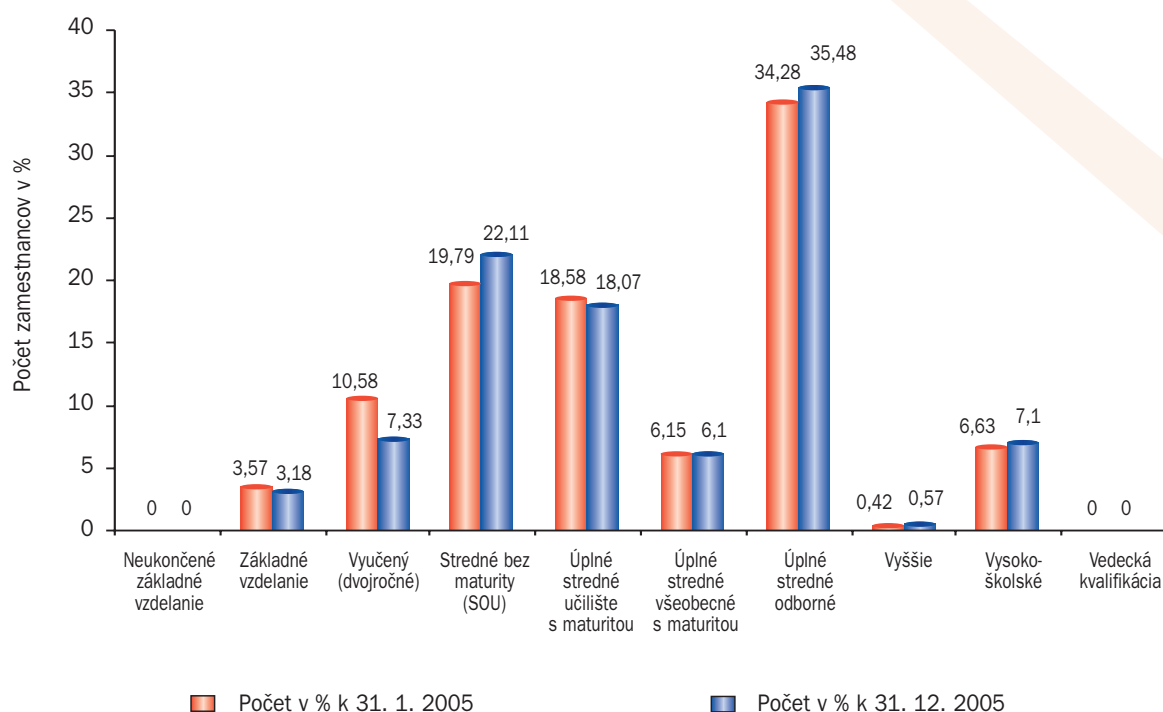
Prioritou ZSSK v roku 2005 v oblasti riadenia ľudských zdrojov bolo naplnenie a zosúladenie záverov procesného riadenia v oblasti riadenia ľudských zdrojov uplatňovaného v ZSSK po 1. 1. 2005.

Projektom rozdelenia bol v ZSSK na rok 2005 naplánovaný počet zamestnancov 4 819. Od 1. 1. 2005, kedy bol evidenčný stav zamestnancov 4 742, do 31. 12. 2005 vzrástol stav o 33 zamestnancov. Železničná spoločnosť Slovensko, a. s. evidovala k 31. 12. 2005 stav 4 775 zamestnancov.

Priemerná mzda spoločnosti bola naplánovaná na základe dohodnutého rastu priemernej mzdy pre rok 2005 a prepočtu priemerných miezd zamestnancov Železničnej spoločnosti, a. s., ktorí sa dňom rozdelenia 1. 1. 2005 stali zamestnancami Železničnej spoločnosti Slovensko, a. s., vo výške 19 640,- Sk. Železničná spoločnosť Slovensko, a. s. dosiahla priemernú mzdu v roku 2005 vo výške 19 749,- Sk.

V rámci projektu Nový poriadok bola v oblasti vzdelávania venovaná zvýšená pozornosť rozvoju obchodníckych zručností zamestnancov prvého kontaktu (osobní pokladníci, sprievodcovia a vlakvedúci osobných vlakov).

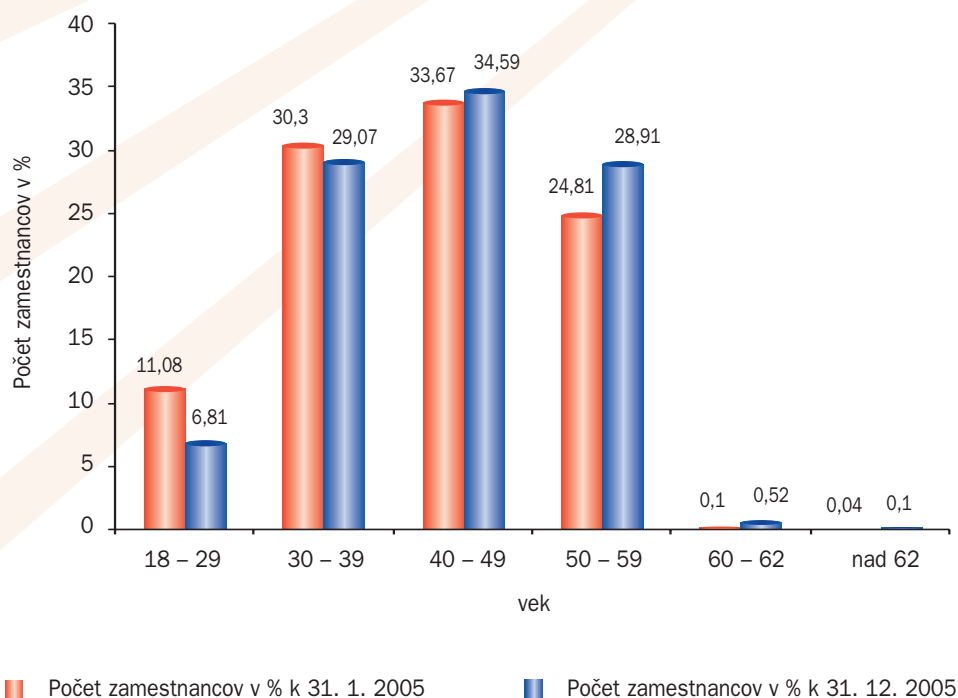
Porovnanie štruktúry zamestnancov podľa vzdelania rok 2005



Vo vzdelanostnej štruktúre zamestnancov spoločnosti prišlo počas roku 2005 k zníženiu počtu zamestnancov so základným vzdelaním (o 1,39 %) a k výraznému zníženiu počtu zamestnancov s dvojročným vyučením (o 3,25 %), čo je priaznivý vývoj. Rovnako možno označiť za priaznivý trend nárast počtu zamestnancov s úplným stredoškolským vzdelaním (o 1,20 %) a s vysokoškolským vzdelaním (o 0,47 %). Dlhodobým cieľom spoločnosti je zlepšením podmienok pre vzdelávanie zvýšiť počet zamestnancov s vysokoškolským vzdelaním z terajšieho stavu 7,1 % aspoň na úroveň 10 % a dostať počet zamestnancov so základným vzdelaním zo stavu 3,18 % pod hranicu 1 %.

Veková štruktúra zamestnancov spoločnosti v roku 2005 bola optimálna vo vekových kategóriách 30 – 39 rokov (1 388 zamestnancov) a 40 – 49 rokov (1 652 zamestnancov). Naopak, nepriaznivý pomer je medzi zamestnancami vo vekovej kategórii 18 – 29 rokov (325 zamestnancov) a vekovej kategórii 50 – 59 rokov (1 380 zamestnancov). Trendom do budúcnosti je postupné zlepšovanie tohto pomeru v prospech zamestnancov v nižšej vekovej kategórii.

Štruktúra zamestnancov podľa veku rok 2005



Výsledky hospodárenia

Hospodársky výsledok

(podľa slovenských účtovných noriem)

Za rok 2005 ZSSK dosiahla celkové výnosy vo výške 8 234 817 tis. Sk pri čerpaní nákladov 8 765 760 tis. Sk. Hospodársky výsledok ZSSK bola strata vo výške -530 943 tis. Sk, ktorá bola oproti plánu (strata 987 235 tis. Sk) nižšia o 456 292 tis. Sk.

(mil. Sk)

	Plán 2005	Skutočnosť 2005	Rozdiel k plánu	% plnenia
Náklady	8 582,8	8 765,7	182,9	102,13 %
Výnosy	7 595,6	8 234,8	639,2	108,42 %
Zisk/Strata	-987,2	-530,9	456,3	

Hospodársky výsledok ZSSK v roku 2005 ovplyvnili:

- vyššie čerpané náklady o 182 909 tis. Sk
- vyššie zúčtované výnosy o 639 201 tis. Sk

Náklady – vývoj skutočnosti oproti plánu:

Spotrebované nákupy:

- spotreba materiálu viac o 42 391 tis. Sk,
- spotreba motorovej nafty menej o 5 494 tis. Sk,
- spotreba energie menej o 11 533 tis. Sk, z toho spotreba trakčnej energie menej o 4 438 tis. Sk a ostatnej energie menej o 7 095 tis. Sk,
- náklady na predaný tovar viac o 529 tis. Sk.

Služby spolu:

- opravy a udržiavanie viac o 39 756 tis. Sk,
- cestovné viac o 7 273 tis. Sk,
- náklady na reprezentáciu viac o 534 tis. Sk,
- ostatné služby spolu menej o 15 481 tis. Sk,

Osobné náklady:

- mzdové náklady menej o 4 377 tis. Sk,
- zákonné sociálne náklady (účet 527) – mimo plánu zúčtované náklady na odchodné, odstupné, sociálne kompenzácie a náhrady za stratu na zárobku v čiastke 15 780 tis. Sk.

Dane a poplatky:

- ostatné dane a poplatky viac o 3 536 tis. Sk,
- daň z nehnuteľností menej o 5 981 tis. Sk.

Iné náklady na hospodársku činnosť:

- predaný materiál viac o 816 tis. Sk,
- ostatné náklady na hospodársku činnosť menej o 152 tis. Sk.

Mimo plánu boli zúčtované:

- zmluvné pokuty, penále a úroky z omeškania v čiastke 266 tis. Sk,
- ostatné pokuty, penále a úroky z omeškania v čiastke 387 tis. Sk.

Odpisy, rezervy a opravné položky nákladov na hospodársku činnosť:

- odpisy DNM a DHM menej o 63 843 tis. Sk,
- tvorba zákonných a ostatných rezerv viac o 63 081 tis. Sk,
- tvorba zákonných oprav. položiek viac o 2 982 tis. Sk.

Finančné náklady spolu, rezervy a opravné položky k finančným nákladom:

- nákladové úroky menej o 32 093 tis. Sk,
- kurzové straty viac o 31 845 tis. Sk,
- ostatné finančné náklady viac o 820 tis. Sk,
- tvorba rezerv plánovaná v čiastke 41 208 tis. Sk nebola zúčtovaná (zmena účtovania).

Mimoriadne náklady – viac o 166 014 tis. Sk.

Výnosy – vývoj skutočnosti oproti plánu:

Tržby za vlastné výkony a tovar:

- tržby z prepravy menej o 113 774 tis. Sk,
- tržby z predaja služieb viac o 115 594 tis. Sk,
- tržby za tovar viac o 772 tis. Sk.

Iné výnosy z hospodárskej činnosti:

- tržby z predaja materiálu menej o 3 752 tis. Sk,
- úhrada za výkony VVZ v osobnej doprave viac o 350 000 tis. Sk,
- ostatné výnosy z hospodárskej činnosti viac o 5 541 tis. Sk,
- ostatné zmluvné pokuty, penále a výnosy z odpísaných pohľadávok zúčtované mimo plánu v čiastke 5 780 tis. Sk.

Rezervy a opravné položky výnosov z hospodárskej činnosti:

- zúčtovanie zákonných rezerv viac o 7 420 tis. Sk,
- zúčtovanie ostatných rezerv menej o 5 324 tis. Sk.

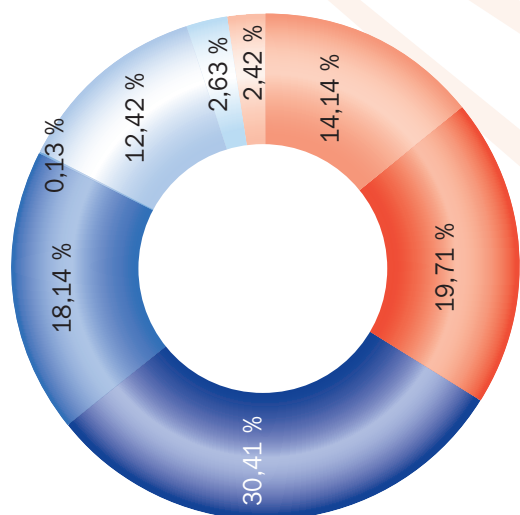
Finančné výnosy, rezervy a opravné položky finančných výnosov:

- úroky viac o 138 tis. Sk,
- kurzové zisky viac o 88 703 tis. Sk,
- výnosy zo swapových operácií viac o 1 645 tis. Sk,
- ostatné finančné výnosy boli zúčtované viac o 636 tis. Sk,
- mimo plánu tu boli zúčtované výnosy z finančných investícií v čiastke 2 607 tis. Sk, dividendy Eurofimy,
- rozpustenie rezerv na nákladové úroky, ktoré boli vytvorené v decembri 2004 menej o 11 883 tis. Sk.

Mimoriadne výnosy:

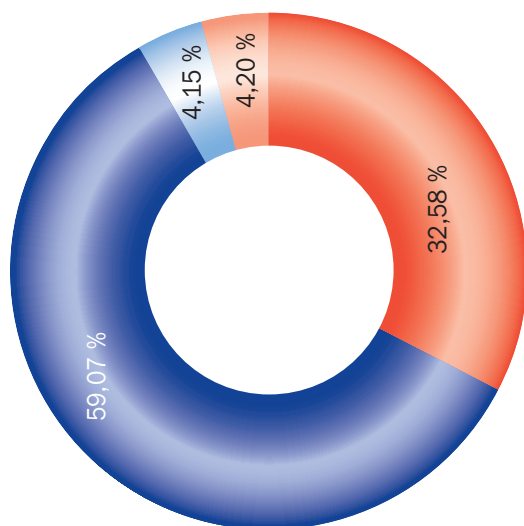
- zúčtované mimo plánu v čiastke 193 512 tis. Sk.

Štruktúra nákladov



- Spotrebované nákupy
- Úhrada za ŽDC
- Služby (ostatné)
- Osobné náklady
- Ostatné náklady na hospodársku činnosť
- Odpisy, rezervy a opravné položky k nákladom na hospodársku činnosť
- Finančné náklady
- Mimoriadne náklady

Štruktúra výnosov



- Tržby za vlastné výkony a tovar
- Iné výnosy z hospodárskej činnosti
- Rezervy a opravné položky výnosov z hospodárskej činnosti
- Ostatné výnosy spolu

Použitie zmluvnej úhrady straty za VVZ za rok 2005

	Rok 2005 (v tis. Sk)
ŽSR – poplatok za použitie ŽDC	1 763 809
Služby nakupované od ZSSK Cargo:	
– trakčná energia	611 511
– opravy a udržovanie	1 220 484
– ostatné služby	245 818
Služby nakupované od ZSSK Cargo celkom	2 077 813
Náhradná autobusová doprava	8 390
Služby WGS	84 709
Osobné náklady	565 279
Úhrada v zmysle ZVVZ na rok 2005	4 500 000
Splatenie kontokorentného úveru	350 000
Použitie úhrady VVZ celkom	4 850 000

V zmysle Rozpočtového opatrenia MF SR č. 38 boli ZSSK pridelené prostriedky zo štátneho rozpočtu v decembri 2005 vo výške 350 mil. Sk. Tieto finančné prostriedky použila ZSSK na čiastočné splatenie kontokorentného úveru, ktorý bol čerpaný v priebehu roku na pokrytie nekrytej straty za výkony vo verejnom záujme v osobnej doprave.

Prevod majetku v roku 2005

Predaj nehnuteľného majetku

Predmet	Cena v Sk	Schválené rozhodnutím akcionára
Predaj časti podniku ZSSK „Tatranské lanové dráhy“ kupujúci – Tatranské lanové dráhy, a. s. Bratislava	184 868 597,–	č. 99/RA-2005, 22. decembra 2005

Údaje o odmenách v štatutárnych a dozorných orgánoch ZSSK

Výška odmien členov orgánov (brutto) v tis. Sk	2005
členov predstavenstva (štatutárny orgán)	1 164
členov dozornej rady (dozorný orgán)	1 200

Obstarávanie dlhodobého hmotného a nehmotného majetku

Rozhodnutím jediného akcionára – MDPT SR, č. j.: 96/RA-2005, zo dňa 20. decembra 2005, bolo schválené zvýšenie investičného výdaja Investičného plánu ZSSK na rok 2005 z čiastky 534 956 tis. Sk na čiastku 696 781 tis. Sk.

Typ investície	Objemy schálené predstavenstvom v tis. Sk	Zúčtované v SAP R/3 za 2005 v tis. Sk	% zúčtov. z ročného objemu	Zverené investície do DHM, DNM v tis. Sk
Osobné vozne	618 295	617 546	99,88	624 444
HDV	39 496	34 332	86,93	39 588
IT + SZNR	20 800	9 899	47,59	3 540
Stavby	7 719	7 619	98,70	7 263
Nehmotné investície	10 471	9 250	88,34	47
Spolu	696 781	678 646	97,40	674 882

Investície boli obstarávané v súlade s Investičným plánom na rok 2005 a boli hradené z vlastných zdrojov, okrem projektu ZSD99621SD (modernizácia osobných vozňov), ktorý bol financovaný zo zdrojov EUROFIMA.

Zverovanie investícií sa začalo po ukončení ocenenia majetku ZSSK, t. j. od júla 2005. Zverené boli investície vo výstavbe delimitované zo Železničnej spoločnosti, a. s. a nové investície realizované v roku 2005. V období 1. – 12. 2005 boli zverené investície do užívania v celkovej čiastke 954 815 tis. Sk, z toho nové investície začínajúce v roku 2005 v celkovej čiastke 674 882 tis. Sk.

Údaje o vývoji (v tis. Sk)

Ukazovateľ	Stav k 1. 1. 2005	Stav k 31. 12. 2005
Náklady na vývoj, aktivované	379	423
Spolu	379	423

V počiatočnom stave boli započítané náklady na transformačné projekty regionálnych dráh a na technickú dokumentáciu strojov a konštrukčných opráv. V prírastku sú započítané náklady na technickú dokumentáciu k rekonštrukcii vozňov.

Majetkové účasti ZSSK (k 31. 12. 2005)

Subjekt	Počet akcií na ZI k 31. 12. 2005 (ks)	Podiel na ZI v %	Obstarávacía cena obchodného podielu v tis. Sk	Stav k 31. 12. 2005
EUROFIMA	1 300	0,5 %	174 883	147 954
Bureau Central de Clearing, s. c. r. l. Brusel (BCC) **	1	0,66%	32	28
WAGON SLOVAKIA, a.s. Košice	20	20,00%	220	598

Vysporiadanie účtovnej straty z roku 2005

Valné zhromaždenie na svojom riadnom zasadnutí konanom 21. 6. 2006 v Bratislave prijalo uznesenie o zúčtovaní straty z roku 2005 v objeme 530,9 mil. Sk na účet 429 – neuhradená strata minulých období.

Správa nezávislého audítora

Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.
Akciová spoločnosť so základným imanom 6 400 000 000 Sk

Sídlo spoločnosti: Bratislava

IČO: 35 914 939

Uskutočnili sme audit pripojenej účtovnej závierky spoločnosti Železničná spoločnosť Slovensko, a.s. zostavenej k 31. decembru 2005 za obdobie od 01.01.2005 do 31.12.2005. Za zostavenie účtovnej závierky je zodpovedný štatutárny orgán spoločnosti. Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu.

Audit sme vykonali v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Tieto štandardy požadujú, aby bol audit naplánovaný a uskutočnený tak, aby audítor získal primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahŕňa výberovým spôsobom vykonané overenie úplnosti a preukaznosti čiastok a informácií uvedených v účtovnej závierke. Audit takisto zahŕňa posúdenie správnosti a vhodnosti použitých účtovných zásad a významných odhadov urobených spoločnosťou a zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku. Sme presvedčení, že náš audit poskytuje dostatočné východisko pre vyjadrenie názoru.

Upozorňujeme na bod L v poznámkach účtovnej závierky. Podľa uzatvorenej Kolektívnej zmluvy spoločnosť očakáva záväzky, ktoré súvisia s vyplatením odmien pri životných jubileách, pri odchode do dôchodku a odchodného, v odhadnutej diskontovanej hodnote vo výške približne 125 mil. Sk, ktoré neboli v účtovnej závierke vykázané.

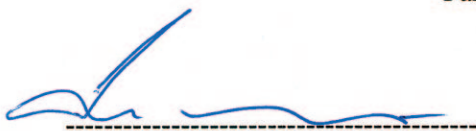
S vyššie uvedenou výnimkou podáva účtovná závierka podľa nášho názoru vo všetkých významných ohľadoch verný a pravdivý obraz majetku, záväzkov, vlastného imania, finančnej situácie spoločnosti

Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.
Bratislava
k 31. decembru 2005

a výsledku jej hospodárenia za obdobie od 01.01.2005 do 31.12.2005 v súlade so zákonom o účtovníctve a príslušnými predpismi Slovenskej republiky.

V Bratislave, dňa 12. 04. 2006

IB Grant Thornton Audit, s.r.o.
Panská 14, 811 01 Bratislava
Licencia SKAu č. 28


Dkfm. Fritz Himmer
konateľ




Ing. Lýdia Zajíčková
Audítor licencia SKAu č. 918



Súvaha (Slovenské účtovné normy)

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtov. obdobie Netto 4
			Brutto 1	Korekcia 2	Netto 3	
	Spolu majetok r. 002 + r. 003 + r. 032 + r. 062	001	13 772 055	646 712	13 125 343	0
A.	Pohľadávky za upísané vlastné imanie (353)	002	0		0	0
B.	Neobežný majetok r. 004 + r. 013 + r. 023	003	12 594 385	643 730	11 950 655	0
B. I.	Dlhodobý nehmotný majetok súčet (r. 005 až 012)	004	32 896	9 826	23 070	0
B. I. 1.	Zriaďovacie výdavky (011) – /071, 091A/	005	0	0	0	0
2.	Aktivované náklady na vývoj (012) – /072, 091A/	006	424	128	296	0
3.	Software (013) – /073, 091A/	007	28 514	9 369	19 145	0
4.	Oceniteľné práva (014) – /074, 091A/	008	996	329	667	0
5.	Goodwill (015) – /075, 091A/	009	0	0	0	0
6.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019, 01X) – /079, 07X, 091A/	010	0	0	0	0
7.	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok (041) – 093	011	2 962	0	2 962	0
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051) – 095A	012			0	0
B. II.	Dlhodobý hmotný majetok súčet (r. 014 až 022)	013	12 412 909	633 904	11 779 005	
B. II. 1.	Pozemky (031) – 092A	014	100 699	0	100 699	0
2.	Stavby (021) – /081, 092A/	015	225 970	5 608	220 362	0
3.	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí (022,023) – /082,083,092A/	016	11 860 454	627 971	11 232 483	0
4.	Pestovateľské celky trvalých porastov (025) – /085, 092A/	017		0	0	0
5.	Základné stádo a ťažné zvieratá (026) – /086, 092A/	018	0	0	0	0
6.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029, 02X, 032) – /089, 08X, 092A/	019	4 236	325	3 911	0
7.	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok (042) – 094	020	199 083	0	199 083	0
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052) – 095A	021	22 467	0	22 467	0
9.	Opravná položka k nadobudnutému majetku +/- 097 +/- 098	022	0	0	0	0
B. III.	Dlhodobý finančný majetok súčet (r. 024 až 031)	023	148 580	0	148 580	0
B. III.1.	Podielové cenné papiere a podiely v ovládanej osobe (061) – 096A	024	0	0	0	0
2.	Podiel. cenné papiere a podiely v spoločnosti s podstat. vplyvom (062) – 096A	025		0	0	0
3.	Ostatné dlhodobé cenné papiere a podiely (063, 065) – 096A	026	148 580	0	148 580	0
4.	Požičky účtovnej jednotky v konsolidovanom celku (066) – 096A	027	0	0	0	0
5.	Ostatný dlhodobý finančný majetok (067, 069, 06XA) – 096A	028	0	0	0	0
6.	Pôžičky s dobou splatnosti najviac jeden rok (066A, 067A, 06XA) – 096A	029	0	0	0	0
7.	Obstarávaný dlhodobý finančný majetok (043) – 096A	030	0	0	0	0
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053) – 095A	031	0	0	0	0

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtov. obdobie Netto 4
			Brutto 1	Korekcia 2	Netto 3	
C.	Obežný majetok r. 033 + r. 041 + r. 048 + r. 056	032	1 174 884	2 982	1 171 902	0
C. I.	Zásoby súčet (r. 034 až 040)	033	170 206	0	170 206	0
C. I. 1.	Materiál (112, 119, 11X) – /191, 19X/	034	169 863		169 863	0
	2. Nedokončená výroba a polotovary (121, 122, 12X) – /192, 193, 19X/	035	0		0	0
	3. Zakázk. výroba s predpoklad. dobou ukonč. dlhšou ako jeden rok 12X – 192A	036	0		0	0
	4. Výrobky (123) – 194	037	0		0	0
	5. Zvieratá (124) – 195	038	0		0	0
	6. Tovar (132, 13X, 139) – /196, 19X/	039	343		343	0
	7. Poskytnuté preddavky na zásoby (314A) – 391A	040			0	0
C. II.	Dlhodobé pohľadávky súčet (r. 042 až 047)	041	0	0	0	0
C. II.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) – 391A,	042	0		0	0
	2. Pohľadávky voči ovládanej osobe a ovládajúcej osobe (351A) – 391A	043	0		0	0
	3. Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) – 391A	044	0		0	0
	4. Pohľadávky voči spoloč., členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA) – 391A	045	0		0	0
	5. Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) – 391A	046	0		0	0
	6. Odložená daňová pohľadávka (481 A)	047	0		0	0
C. III.	Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 049 až 055)	048	969 048	2 982	966 066	0
C. III.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) – 391A	049	465 396	2 982	462 414	0
	2. Pohľadávky voči ovládanej osobe a ovládajúcej osobe (351A) – 391A	050	0		0	0
	3. Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) – 391A	051	0		0	0
	4. Pohľadávky voči spoloč. a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA, 398A) – 391A	052	0		0	0
	5. Sociálne zabezpečenie (336) - 391A	053	0		0	0
	6. Daňové pohľadávky (341, 342, 343, 345) – 391A	054	281 696		281 696	0
	7. Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) – 391A	055	221 956		221 956	0
C. IV.	Finančné účty súčet (r. 057 až 061)	056	35 630	0	35 630	0
C. IV.1.	Peniaze (211, 213 + 21X)	057	3 705		3 705	0
	2. Účty v bankách (221A, 22X +/-261))	058	31 925		31 925	0
	3. Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok 22XA	059	0		0	0
	4. Krátkodobý finančný majetok (251, 253, 256, 257, 25X) – /291, 29X)	060	0		0	0
	5. Obstaraný krátkodobý finančný majetok (259) – 291	061	0		0	0
D.	Časové rozlíšenie r. 063 a r. 064	062	2 786	0	2 786	0
1.	Náklady budúcich období (381, 382)	063	2 658		2 658	0
2.	Príjmy budúcich období (385)	064	128		128	6
	Kontrolné číslo súčet r. 001 až r. 064	888	55 085 435	2 586 850	52 498 585	0

Ozna- čenie	STRANA PASÍV	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie 5	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 6
a	b	c		
	Spolu vlastné imanie a záväzky r. 066 + r. 086 + r. 116	065	13 125 343	0
A.	Vlastné imanie r. 067 + r. 071 + r. 078 + r. 082 + r. 085	066	7 290 292	0
A. I.	Základné imanie súčet (r. 068 až 070)	067	6 400 000	0
A. I. 1.	Základné imanie (411 alebo +/-491)	068	6 400 000	0
2.	Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely (-/-252)	069	0	0
3.	Zmena základného imania +/-419	070		0
A. II.	Kapitálové fondy súčet (r. 072 až 077)	071	1 428 601	0
A. II.1.	Emisné ážio (412)	072	0	0
2.	Ostatné kapitálové fondy (413)	073	782 392	0
3.	Zákonný rezervný fond (Nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov (417, 418)	074	630 000	0
4.	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (+/-414)	075	16 209	0
5.	Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastín (+/-415)	076	0	0
6.	Oceňovacie rozdiely z precenenia pri splnutí a rozdelení (+/-416)	077	0	0
A. III.	Fondy zo zisku súčet (r. 079 až 081)	078	0	0
A.III.1.	Zákonný rezervný fond (421)	079	0	0
2.	Nedeliteľný fond (422)	080		0
3.	Štatutárne a ostatné fondy (423, 427, 42X)	081	0	0
A. IV.	Výsledok hospodárenia minulých rokov r. 083 a r. 084	082	-7 366	0
A.IV.1.	Nerozdelený zisk minulých rokov (428)	083	0	0
2.	Neuhradená strata minulých rokov (-/-429)	084	-7 366	0
A. V.	Výsledok hosp. bež. účtov. obdobia /+ -/ r. 001 - (r. 067 + r. 071 + r. 078 + r. 082 + r. 086 + r. 116)	085	-530 943	0
B.	Záväzky z r. 87 + r. 91 + r. 102 + r. 112	086	5 804 351	0
B. I.	Rezervy súčet (r. 088 až 090)	087	428 081	0
B. I. 1.	Rezervy zákonné (451A)	088	0	0
2.	Ostatné dlhodobé rezervy (459A, 45XA)	089	0	0
3.	Krátkodobé rezervy (323, 32X, 451A, 459A, 45XA)	090	428 081	0
B. II.	Dlhodobé záväzky súčet (r. 092 až 101)	091	1 817 894	0
B. II.1.	Dlhodobé záväzky z obchodného styku (479A)	092	0	0
2.	Dlhodobé nevymaturované dodávky (476A)	093	0	0
3.	Dlhodobé záväzky voči ovládanej osobe a ovládajúcej osobe (471A)	094	0	0
4.	Ostatné dlhodobé záväzky v rámci konsolidovaného celku (471A)	095	0	0
5.	Dlhodobé prijaté preddavky (475A)	096	0	0
6.	Dlhodobé zmenky na úhradu (478A)	097	0	0
7.	Vydané dlhopisy (473A, +/-255A)	098	0	0
8.	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	099	1 190	0
9.	Ostatné dlhodobé záväzky (474A, 479A, 47XA, 372A, 373A, 377A)	100	1 816 704	0
10.	Odložený daňový záväzok (481A)	101	0	0

Ozna- čenie	STRANA PASÍV	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	c	5	6
B. III.	Krátkodobé záväzky súčet (r. 103 až 111)	102	796 671	0
B.III.1.	Záväzky z obchodného styku (321, 322, 324, 325, 475A, 478A, 479A)	103	629 107	0
2.	Nevyfaktúrované dodávky (326, 476A)	104	10 860	0
3.	Záväzky voči ovládanej osobe a ovládajúcej osobe (361A, 471A)	105	0	0
4.	Ostatné záväzky v rámci konsolidovaného celku (361A, 36XA, 471A, 47XA)	106	0	0
5.	Záväzky voči spoločníkom a združeniu (364, 365, 366, 367, 368, 398A, 478A, 479A)	107	0	0
6.	Záväzky voči zamestnancom (331, 333, 33X, 479A)	108	89 832	0
7.	Záväzky zo sociálneho zabezpečenia (336A, 479A)	109	53 905	0
8.	Daňové záväzky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347, 34X)	110	10 772	0
9.	Ostatné záväzky (372A, 373A, 377A, 379A, 474A, 479A, 47X)	111	2 195	0
B. IV.	Bankové úvery a výpomoci súčet (r. 113 až 115)	112	2 761 705	0
B.IV.1.	Bankové úvery dlhodobé (461A, 46XA)	113	1 050 055	0
2.	Bežné bankové úvery (221A, 231, 232, 23X, 461A, 46XA)	114	1 711 650	0
3.	Krátkodobé finančné výpomoci (241, 249, 24X, 473A, -/255A)	115	0	0
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 117 a r. 118)	116	30 700	0
C. I. 1.	Výdavky budúcich období (383)	117	27 359	0
2.	Výnosy budúcich období (384)	118	3 341	0
	Kontrolné číslo súčet (r. 066 až r. 118)	999	53 001 620	0

Výkaz ziskov a strát (Slovenské účtovné normy)

Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účt. obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účt. obdobie 2
I.	Tržby za predaj tovaru (604)	01	1 772	0
A.	Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru (504)	02	1 329	0
+	Obchodná marža r. 01-02	03	443	0
II.	Výroba r. 05 +r. 06+r. 07	04	2 683 016	0
II. 1.	Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb (601, 602)	05	2 681 430	0
2.	Zmena stavu vnútroorganizačných zásob (+/- účt. sk. 61)	06	0	0
3.	Aktivácia (účt. sk. 62)	07	1 586	0
B.	Výrobná spotreba r. 09 + 10	08	5 631 149	0
B. 1.	Spotreba materiálu, energie a ostat. neskladovateľných dodávok (501, 502, 503)	09	1 238 368	0
B. 2.	Služby (účt. sk. 51)	10	4 392 781	0
+	Pridaná hodnota r. 03 + r. 04 - r. 08	11	-2 947 690	0
C.	Osobné náklady (súčet r. 13 až 16)	12	1 589 951	0
C. 1.	Mzdové náklady (521, 522)	13	1 129 001	0
C. 2.	Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva (523)	14	2 364	0
C. 3.	Náklady na sociálne zabezpečenie (524, 525, 526)	15	405 153	0
C. 4.	Sociálne náklady (527, 528)	16	53 433	0
D.	Dane a poplatky (účt. sk. 53)	17	5 396	0
E.	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku (551)	18	657 346	0
III.	Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu (641, 642)	19	2 448	0
F.	Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu (541, 542)	20	2 216	0
IV.	Použitie a zrušenie rezerv do výnosov z hosp. činnosti a vznik komplex. nákl. bud. obd. (652, 654, 655)	21	341 539	0
G.	Tvorba rezerv na hosp. činnosť a zúčt. komplex. nákladov budúcich období (552, 554, 555)	22	428 081	0
V.	Zúčtovanie a zrušenie opravných položiek do výnosov z hospod. činnosti (657, 658, 659)	23	0	0
H.	Tvorba opravných položiek do nákladov na hospodársku činnosť (557, 558, 559)	24	2 982	0
VI.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti (644, 645, 646, 648)	25	4 861 841	0
I.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť (543 až 546, 548, 549)	26	4 176	0
VII.	Prevod výnosov z hospodárskej činnosti (-) (697)	27	0	0
J.	Prevod nákladov z hospodárskej činnosti (-) (597)	28	0	0
*	Výsledok hospodárenia z hospod. činnosti r. 11 - 12 - 17 - 18 + 19 - 20 + 21 - 22 + 23 - 24 + 25 - 26 + (-27) - (-28)	29	-432 010	0
VIII.	Tržby z predaja cenných papierov a podielov (661)	30	0	0
K.	Predané cenné papiere a podiely (561)	31	0	0
IX.	Výnosy z dlhodobého finančného majetku r. 33 + r. 34 + r. 35	32	2 607	0
IX. 1.	Výnosy z cenných papierov a podielov v ovládanej osobe a v spoločnosti s podstat. vplyvom (665A)	33	0	0
2.	Výnosy z ostatných dlhodobých cenných papierov a podielov (665A)	34	0	0
3.	Výnosy z ostatného dlhodobého finančného majetku (665A)	35	2 607	0
X.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku (666)	36	0	0

Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účt. obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účt. obdobie 2
L.	Náklady na krátkodobý finančný majetok (566)	37	0	0
XI.	Výnosy z precenenia cenných papierov a výnosy z derivátových operácií (664, 667)	38	7 895	0
M.	Náklady na precenenie cenných papierov a náklady na derivátové operácie (564, 567)	39	5 157	0
XII.	Výnosové úroky (662)	40	391	0
N.	Nákladové úroky (562)	41	164 125	0
XIII.	Kurzové zisky (663)	42	111 506	0
O.	Kurzové straty (563)	43	38 455	0
XIV.	Ostatné výnosy z finančnej činnosti (668)	44	889	0
P.	Ostatné náklady na finančnú činnosť (568, 569)	45	22 949	0
XV.	Použitie a zrušenie rezerv do výnosov z finančnej činnosti (674)	46	27 401	0
Q.	Tvorba rezerv na finančnú činnosť (574)	47	0	0
XVI.	Zúčtovanie a zrušenie opravných položiek do výnosov z finančnej činnosti (679)	48	0	0
R.	Tvorba opravných položiek na finančnú činnosť (579)	49	0	0
XVII.	Prevod finančných výnosov (-) (698)	50	0	0
S.	Prevod finančných nákladov (-) (598)	51	0	0
*	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti r. 30 – 31 + 32 + 36 – 37 + 38 – 39 + 40 – 41 + 42 – 43 + 44 – 45 + 46 – 47 + 48 – 49 + (-50) – (-51)	52	-79 997	0
T.	Daň z príjmov z bežnej činnosti r. 54 + r. 55	53	0	0
T. 1.	– splatná (591, 595)	54	0	0
2.	– odložená (+/- 592)	55	0	0
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti r. 29 + r. 52 – r. 53	56	-512 007	0
XVIII.	Mimoriadne výnosy (účt. sk. 68)	57	193 512	0
U.	Mimoriadne náklady (účt. sk. 58)	58	212 448	0
V.	Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti r. 60 + r. 61	59	0	0
V. 1.	– splatná (593)	60	0	0
2.	– odložená (+/- 594)	61	0	0
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti r.57 – r. 58 – r. 59	62	-18 936	0
Z.	Prevod podielov na výsledku hospodárenia spoločníkov (+/- 596)	63	0	0
***	Výsledok hospodárenia za bežné účtovné obdobie (+/-) r. 56 + r. 62 – r. 63	64	-530 943	0
	Kontrolné číslo súčet (r. 01 až 64)	99	22 386 160	0

Adresy Železničnej spoločnosti Slovensko, a. s.

Adresa:

Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.

Žabotova 14

813 13 Bratislava

Slovenská republika

☎: 00421/2/20 29 78 79

00421/2/53 41 27 22

fax: 00421/2/53 41 31 73

e-mail: zsskgr@slovakrail.sk

Generálne zastupiteľstvo ZSSK v UIC:

PARIS

UIC Union Internationale des chemins de fer

Internationaler Eisenbahnverband

International Union of Railways

16, rue Jean-Rey-F

75015 Paris

☎: +33(0) 1 44 49 21 14

Fax: +33(0) 1 44 49 21 19

e-mail: fazik@uic.asso.fr

